SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness

No: 19/2016/TT-BYT Hanoi, June 30, 2016

CIRCULAR

GUIELINES FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT

Pursuant to the Labor Code dated June 18, 2012 by the National Assembly;

Pursuant to the Labor on occupational health and safety dated June 25, 2015 by the National Assembly;

Pursuant to the Government's Decree No. May 15, 2016 detailing a number of Articles of the Law on occupational health and safety;

Pursuant to the Government's Decree No.44/2016/ND-CP dated May 15, 2016 detailing a number of Articles regarding inspection of occupational safety of the Law on occupational health and safety, occupational health and safety training and workplace monitoring;

Pursuant to the Government's Decree No. 63/2012/ND-CP dated August 03, 2012 defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Health;

At request of the Director of Health Environment Management Agency;

The Minister of Health hereby issues this Circular providing guideline for occupational health and safety management.

Chapter I

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT

Article 1. Scope of management

- 1. Occupational health and safety management covers:
- a) Record making and updating;
- b) Workplace monitoring;
- c) Provision of health examination before employees start work, periodic examination for occupational disease detection and occupational disease periodic checkups.
- d) Workplace hazards prevention, control and mitigation;
- dd) Hygienic-related disease prevention, food safety and occupational health improvement;
- e) Fulfillment of hygienic works and utilities in workplaces as prescribed in Annex 1 attached hereto;
- g) Provision of first-aids and emergency services in workplaces in case occupational accidents occur and necessary medical equipment for first-aid and emergency treatment.
- 2. Every business establishment shall prepare an annual occupational health and safety management plan which is incorporated into the occupational health and safety plan.

Article 2. Requirements for occupational health and safety

- 1. Occupational health management and occupational disease prevention shall be applied as the worker is employed and during their working time in the workplace.
- 2. Employers shall assign, recruit or allocate employees to take on responsibilities with the consideration of employee's health and the following requirements:
- a) The employer shall not allocate employees suffering from occupational diseases to work in positions where they must come into contact with occupational hazards which are beyond the control or mitigation;
- b) The employer should not assign/allocate those suffering from chronic diseases to take on tasks that contain hazards which may affect their diseases. Where it is unavoidable, the employer shall provide the assigned employee who suffers from chronic disease with a detailed explanation about health hazards and shall assign tasks only after obtaining the employee's written consent.

Article 3. Occupational health records

- 1. The occupational health record includes:
- a) An employee's personal health record; and

- b) Health monitoring records of all employees in the workplace (hereinafter referred to as "health monitoring record")
- 2. The employee's personal health record includes:
- a) A health certificate or health examination form if the job requires to contact with hazards that may cause occupational diseases, or where the employee is required to take charge of high-skilled jobs, heavy or dangerous, risky or hazardous tasks under current regulations of laws;
- b) A periodic health examination or health examination for detection of occupational diseases where the employee is required to take charge of high-skilled jobs, heavy or dangerous, risky or hazardous tasks under current regulations of laws;
- c) Occupational disease records (if any)
- d) A hospital discharge form, sick leave or relevant documents (if any)
- 3. Health monitoring records shall be made using the form in Annex 2 attached hereto.

Article 4. Management of emergency treatment records in case of occupational accidents

- 1. In case of occupational diseases and intoxication, the emergency treatment record is required.
- 2. The emergency treatment record shall be made using the Annex 3 attached hereto and shall be kept at the workplace under current regulations of laws.

Chapter II

FIRST AID AND EMERGENCY TREATMENT IN WORKPLACES

Article 5. Requirements for first aid and emergency treatment

- 1. Personnel administering first aid and emergency, first aid kits and medical equipment shall be available according to the following elements:
- a) Types of production and nature of hazards;
- b) Number of employees, shifts and shifting time;
- c) Risks of occupational accidents in the workplace;
- d) Distance from the workplace to the nearest medical facility;
- dd) Occupational accident statistics (if any).
- 2. Where poisonous and toxic chemicals or corrosive substances are applied, emergency showers and eyewash stations shall be installed in accessible places inside the workplace and shall be maintained in accordance with manufacturer's manual or regulations of laws (if any).
- 3. Where hazardous chemicals classified under regulations of laws on chemicals are used, a chemical safety inspection checklist which is made in Vietnamese and specifies guidelines for first aid and emergency treatment in case of intoxication of such chemicals shall be put up next to emergency, first aid kits. Where antidotes are available, such antidotes and their use in Vietnamese shall be enclosed with emergency, first aid kits.
- 4. First aider and emergency personnel (hereinafter referred to as "emergency response team") shall meet all requirements prescribed in Article 7 hereof.
- 5. The location and quantity of first aid kits, medical equipment, medical rooms or emergency rooms and lists of emergency response team members shall be publicly put up in the workplace.
- 6. First aid kits, emergency equipment and quantity of emergency response team members shall be regularly checked to ensure the compliance with provisions hereof.

Article 6. Requirements for first aid kits

- 1. First aid kits shall be available in the workplace, at accessible and visible positions, with Red Cross symbol thereof.
- 2. Quantity of first aid kits and items thereof shall be conformable to Annex 4 hereof.

Article 7. Emergency response teams

- 1. The emergency response team includes:
- a) Employees who are assigned to work in the emergency response team by their employer shall:
- Meet health requirements and voluntarily join emergency response teams;
- Be able to promptly present at accident scenes in working time
- Complete training courses in first aid and emergency treatment prescribed in Article 9 hereof.

- b) Medical officers at the business establishment
- 2. Business establishments involving majors that require a strict application of occupational health and safety, employers shall recruit and allocate personnel to join emergency response team as follows:
- a) Where there are under 100 employees, at least one of them shall be assigned to participate in emergency response team;
- b) One more employee shall be assigned to participate in emergency response team for every additional 100 employees.
- 3. For other establishments, employers shall recruit and allocate personnel to join emergency response team as follows:
- a) Where there are under 200 employees, at least one of them shall be assigned to participate in emergency response team;
- b) One more employee shall be assigned to participate in emergency response team for every additional 150 employees.
- 4. There shall be staff in charge of emergency response available for every flexible shift or workgroup.

Article 8. Requirements for first aid treatment areas

- 1. Where more than 300 employees work in a premise, the first aid area shall be available.
- 2. The first aid area shall:
- a) be large enough to put stretchers and sickbeds and be well-ventilated, well-lit and be symbolled with the Red Cross;
- b) Be situated near restrooms in an accessible area that facilitates emergency and first aid treatment or transport of patients
- c) The List of necessary equipment in the first aid treat area shall conform to Annex 5 attached hereto.

Article 9. Emergency first aid training

- 1. Entities that are provided emergency first aid training are as follows:
- a) Employees, except for those obtaining the certificate of completion of occupational health and safety training;
- b) Individuals assigned to participate in emergency response teams.
- 2. Start date and duration of the training course, curricula and provision of annual extra training courses shall be conformable to Annex 6 attached hereto.
- 3. Trainers shall sign logbooks made using Annex 7 attached hereto. In case an employee obtains the certificate of completion of occupational health and safety training course, the signature to the logbook is not required but a copy of the certificated shall be stored.

Chapter III

REPORTING

Article 10. In business establishments

- 1. Reporting entities and report contents:
- a) Business establishments shall submit occupational health reports made using Annex 8 attached hereto;
- b) Medical facilities of districts or health stations of communes shall submit reports on patients of occupational accidents receiving treatment at the medical facility using the form prescribed in the Government's Decree No.39/2016/ND-CP dated May 15, 2016 detailing a number of Articles of the law on occupational health and safety (hereinafter referred to as "Decree No.39/2016/ND-CP).
- 2. Recipients:
- a) Medical facilities of districts/provincial cities where the business establishment is located.
- b) Health authorities in case the business establishment is under the administration of the regulatory authority;
- 3. Reporting period:
- a) By July 05th of every year in case of first-six-month reports;
- b) By January 10th of the immediately following year in case of annual reports.

Article 11. In districts

- 1. Reporting entities and report contents:
- a) The medical facility shall submit occupational health reports made using Annex 9 attached hereto;
- b) Medical facilities of province shall prepare reports on patients of occupational accidents receiving treatment at the medical facility using the form prescribed in the Government's Decree No.39/2016/ND-CP.
- 2. Recipients: The Department of Health
- 3. Reporting period:
- a) By July 10th of every year in case of first-six-month reports;
- b) By January 15th of the immediately following year in case of annual reports.

Article 12. In provinces

- 1. Reporting entities and report contents:
- a) The Department of Health and health supervisory authorities shall submit occupational health reports made using Annex 10 attached hereto;
- b) The Department of Health shall submit a list of entities qualified to conduct workplace monitoring within the province made using Annex 11 attached hereto.
- 2. Recipients: The Health Environment Management Agency Ministry of Health.
- 3. Reporting period:
- a) Regarding occupational health reports:
- By July 15th of every year in case of first-six-month reports;
- By January 25th of the immediately following year in case of annual reports.
- b) Regarding lists of entities qualified for workplace monitoring: Within 03 working days from the date of publishing of the list of entities qualified for workplace monitoring on the website by the Department of Health.

Chapter IV

IMPLEMENTATION

Article 13. Responsibilities for emergency and first aid treatment of emergency response teams

Every emergency response team shall:

- 1. Periodically examine and inspect the provision of first-aid and emergency treatment, medical equipment, and number of staff at the workplace.
- 2. Manage and provide training courses for workers and those who are assigned to participate in the emergency response team under Article 9 hereof.
- 3. Request the employer to:
- a) Recruit first aiders or emergency personnel if any member of emergency response team quit or move to other workplaces.
- b) Supplement, replace, maintain and examine first-aid kits and emergency equipment.

Article 14. Responsibilities of employers

Every employer shall:

- 1. Make, manage and update occupational health and safety records, occupational disease records (if any), occupational emergency and first aid treatment records (if any) and records of monitoring of employee's health who suffers from occupational diseases.
- 2. Allocate personnel with the consideration of employees' health as stipulated in clause 2 Article 2 hereof.
- 3. Equip hygienic works and utilities in workplace.
- 4. Provide sufficient necessary medical equipment and first aid treatment, set up emergency response teams, make out written work allocation for emergency first aid management, and provide emergency and first aid training.

Article 15. Responsibilities of health stations of communes

Every health station of commune shall:

Administer primary first aid and/or emergency in case of occupational accidents, intoxication or other accidents occurring within the commune upon request.

- 2. Disseminate and provide education on health and hygiene for occupational disease and epidemic prevention and control;
- Produce statistics on business establishments and workplace hazards to prepare healthcare measures.
- 4. Inspect the implementation of occupational health and safety within the commune.

Article 16. Responsibilities of health stations of districts

Every health station shall:

- 1. Manage, examine and inspect the implementation of occupational health and safety by business establishments within the district.
- 2. Inspect and provide business establishments with guidance and training courses on occupational health and safety (including occupational disease prevention), first aid and emergency treatment.
- 3. Exchange professional knowledge with emergency response teams of business establishments within the administration and update legislative documents and cooperate to manage occupational health and safety once every six month.

Article 17. Responsibilities of preventive healthcare providers and occupational health and environmental protection centers of provinces

- 1. Manage, examine and inspect the implementation of occupational health and safety by business establishments within the administration.
- 2. Submit plans for occupational health and safety management and improvement, occupational disease prevention and first aid and emergency training to the Department of Health for review for approval and implementation.
- 3. Inspect and provide business establishments with guidance and training courses on occupational health and safety (including occupational disease prevention), first aid and emergency treatment.
- 4. Exchange professional knowledge with emergency response teams of business establishments within the administration to improve skills and update legislative documents and cooperate to manage occupational health and safety once every six months.

Article 18. Responsibilities of health authorities

Every health authority shall:

- 1. Submit plans for occupational health and safety management and improvement, occupational disease prevention and training courses in first aid and emergency treatment to the competent authority for review for approval and implementation.
- 2. Supervise, inspect and provide instructions on occupational health and safety training (including occupational disease control) and first aid and emergency treatment.
- 3. Research and propose to amendment to the list of occupations, heavy, dangerous and hazardous jobs; health standards by occupation and health standards for elderly workers working in heavy, dangerous and hazardous jobs under the administration of the regulatory authority.

Article 19 Responsibilities of Departments of Health

Every Department of Health shall:

- 1. Provide instructions and allocate personnel to take charge of occupational health and safety management and occupational disease control within the administration.
- 2. Disseminate and provide guidance and training courses on occupational health and safety (including occupational disease prevention), first aid and emergency treatment.
- 3. Supervise and inspect the performance of entities qualified for workplace monitoring, occupational healthcare providers, occupational health and safety certificate issuers, and first aid and emergency treatment training within the administration.

Article 20. Responsibilities of preventive healthcare providers, universities having medicine, public health and occupational heal faculties

- 1. Provide training in occupational health and safety, workplace monitoring, occupational diseases, and first aid and emergency treatment.
- 2. Prepare training documents and provide training courses and issue certificates in workplace monitoring and occupational diseases surveillance according to Annex 12 attached hereto. The workplace monitoring certificate shall be made using Annex 13 attached hereto.

Review certificates in workplace monitoring issued by the effective date of this Circular as the basis for issue of certificate in workplace monitoring whose training curricula program is similar to that in the

Annex 12 hereof.

- 3. Monitor workplaces and provide occupational healthcare in industrial zones according to the allocation by the Ministry of Health.
- 4. Disseminate, supervise and provide guidance and training courses on occupational health and safety (including occupational disease prevention), first aid and emergency treatment.
- 5. Propose health standards for workers by occupation, and health standards applicable to elderly workers who do heavy, dangerous and hazardous jobs, and propose to amend the list of heavy, dangerous and hazardous occupations in the field of healthcare.

Article 21. Responsibilities of Agency for Medical Service Administration – Ministry of Health

The Agency for Medical Service Administration shall:

- 1. Provide instructions on health examination for grant of health certificates and periodic health examination within the jurisdiction.
- 2. Provide instructions on occupational disease treatment and functional rehabilitation nationwide.
- 3. Publish the list of medical facilities qualified to provide periodic health examination and functional rehabilitation on the website of the Ministry of Health. Aggregate and report figures on periodic health examination and functional rehabilitation nationwide.
- 4. Request the competent authority to introduce regulation and occupational health classification; regimens of medical treatment and rehabilitation.
- 5. Examine and inspect the operation of medical facilities under clause 3 of this Article.

Article 22. Responsibilities of Health Environment Management Agency – Ministry of Health

The Health Environment Management Agency shall:

- 1. Submit national plans for occupational health and safety management and improvement, occupational disease prevention and training courses in first aid and emergency treatment to the competent authority for review for approval and implementation.
- 2. Take charge of occupational health and safety management, occupational disease prevention and first aid and emergency treatment nationwide.
- 3. Make information on entities qualified for workplace monitoring and medical facilities qualified to issue occupational health and safety certificate and provide training courses in first aid and emergency treatment publicly available on the website of the Ministry of Health.
- 4. Examine and inspect the performance of workplace monitoring agencies, medical facilities eligible to issue occupational health certificate nationwide and medical facilities that provide emergency and first aid training nationwide.
- 5. Consolidate figures about occupational health and safety, workplace monitoring, and occupational diseases and accidents of which patient received treatment at their facility.

Chapter V

IMPLEMENTATION

Article 23. Terms of reference

Where any document referred to this Circular is amended or replaced, the new one shall prevail.

Article 24. Transitional provision

Employee's health monitoring records and occupational accidents records which are made in accordance with the Circular No.19/2011/TT-BYT dated June 06, 2011 by the Ministry of Health providing guidelines for occupational health and safety management and occupational disease control by the effective date of this Circular are still valid but must be completed under this Circular by December 31, 2017.

Article 25. Implementation

This Circular enters into force from August 15, 2016.

The Circular No.19/2011/TT-BYT dated June 06, 2011 by the Ministry of Health guiding the management of occupational health and safety and occupational diseases, and Circular No.09/2000/TT-BYT on guidelines for labor healthcare in small and medium-sized enterprises shall expire from the effective date of this Circular.

Any issue arising in connection to the implementation of this Circular should be promptly reported to the Health Environment Management Agency- Ministry of Health. /.

PP. MINISTER DEPUTY MINISTER

Nguyen Thanh Long

ANNEX 1

(Issued together with the Circular No.19/2016/TT-BYT dated June 30, 2016 by the Minister of Health)

HYGIENIC WORKS IN WORKPLACES

This regulation applies to businesses and those where contains risks that may cause occupational diseases. Other workplaces should comply with this Circular.

Hygienic utilities	Per shift	Number of employees
1. Urinals	11 – 20 persons/urinal	< 300
	21 – 35 persons/urinal	>300
2. Urinals	11 – 20 persons/urinal	< 300
	21 – 35 persons/urinal	>300
3. Bathrooms	1 – 20 persons/bathroom	1 – 300
	21 – 30 persons/bathroom	301 – 600
	30 persons/bathroom	>600
4. Menstruation rooms	1-3 female/room	1 – 300
	30 female/room	>300
5. Handwash taps	15 – 20 persons/tap	< 300
	35 persons/tap	>300
6. Wardrobes	1 person/drawer or small cabinet or hook	Apply to businesses and workplaces where workers contact with dangerous, hazardous and poisonous factors that may cause occupational diseases
7. Drinking water	1.5 liter/shift	

ANNEX 2

(Issued together with Circular No.19/2016/TT-BYT dated June 30, 2016 by the Ministry of Health)

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness

EMPLOYEE'S HEALTH MONITORING RECORDS

Business name:		
Address:		
Tel:		
E-mail:		
	[Year]	

Form 1: EMPLOYEE'S HEALTH MONITORING RECORDS PRIOR TO WORK ALLOCATION

Date Number of Total	Health assessment
----------------------	-------------------

u	employees undergoing health examination	I	II	III	IV	V
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					
Ma	ale:					
Fe	emale:					

Form 2: EMPLOYEE'S HEALTH MONITORING RECORD ACCORDING TO PERIODIC HEALTH EXAMINATION

_	Periodic health		Health assessment							
Date	examination	Total	I	П	III	IV	V			
	Male:									
	Female:									
	Male:									
	Female:									
	Male:									
	Female:									
	Male:									
	Female:									
	Male:									
	Female:									
	Male:									
	Female:									
	Male:									

Female:			
Male:			
Female:			
Male:			
Female:			
Male:			
Female:			
Male:			
Female:			
Male:			
Female:			

Form 3: DISEASES SUFFERED WITHIN REPORTED PERIOD

	FORM 3: DISEA	SES SUFFERED	WITHIN REPO	R I ED PERIOD	
No.	Name of diseases	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fourth quarter
Com	mon diseases:				
1	pulmonary tuberculosis				
2	Lung cancer				
3	Sinusitis, Acute nasopharyngitis, aryngitis				
4	Chronic Sinusitis, nasopharyngitis , aryngitis				
5	Acute bronchitis				
6	Chronic bronchitis				
7	Pneumonia				
8	bronchial asthma, bronchiectasis and allergies				
9	Diarrhea, gastritis				
10	Endocrine				
11	Mental diseases				
12	Central nervous system diseases and peripheral nervous system disorders				
13	Eye diseases				
14	Ear diseases				
15	Heart disease				
16	Stomach and duodenum diseases				
17	Liver disease and biliary diseases				
18	Kidney diseases, urany diseases				
19	Gynaecology				
20	Miscarriage/ number of female employees who get pregnant				
21	Skin diseases				

22	Osteoarthritis and muscle disease								
23	Malaria								
24	Other (specify)								
	-								
	-								
	Total								
II Oc	cupational diseases								
	occupational diseases								
	III occupational accidents	Injured	dead	Injured	dead	Injured	dead	Injured	dead
	Occupational accidents								
	Total								

The statistics herein is made according to the health examination results of employees who voluntarily take health checkups themselves or periodic health examination or early detection of occupational diseases at the workplace.

Form 4:

STATISTICS ON DAYS-OFF WORK DUE TO SICKNESS, OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES

1. Frequency of days off work:

2. Number of days off work:

Da	ate			ness				ation lents			ccupa disea	ationa ases	al		То	otal	
Qu art er	[M ont h]	Nu mb er of off	%	T ot al d a ys of w or k	Ave rag e nu mb er of day s off wor k	Num ber of empl oyee s off	%	T ot al d a ys of f w or k	Ave rag e nu mb er of day s off wor k	Num ber of empl oyee s off	%	To tal da ys off w or ks	Ave rag e nu mb er of day s off wor k	Num ber of empl oyee s off	%	To tal da ys off w or ks	Ave rag e nu mb er of day s off wor k
	(1)	(2)	(3)	(4	(5)	(6)	(7)	(8	(9)	(10)	(1 1)	(1 2)	(13	(14)	(1 5)	(1 6)	(17
	1																
1	2																
	3																
	4																
П	5																
	6																
	7																
Ш	8																
	9																
	10																
IV	11																
	12																
Per an nu m																	

Notes:

- (3) and (15): a percentage (%) of the total employees
- (7): a percentage (%) of the total employees directly participating in production
- (11): a percentage of the total employees contacting with hazards.
- (5), (9), (13), 17): average number of days-off work(total days off work / total employees who are off from work)

Form 5:

CHRONIC DISEASES (*) MONITORING

		0		, ,,,,,	<i>,</i>	. •			
	Name of	lame of Chronic Age		gender	Experience	Medical	Health	Remarks	
Workplaces	patients	diseases	Male	Female	years	treatment methods	status	(for job allocation)	

-					ì
					ì
					ì
					ì
					ì
					ì
					ì
					ì
					1
					ì
					ì
					1
					ı
					1

^(*)Where multiple chronic diseases exist, it shall be monitored by using Form 06.

Form 6:

CHRONIC DISEASES MONITORING BY TYPE OF DISEASE

Chronic disease*

	Name of	Age,	gender	Experience	Medical	Health	Remarks (for
Workplaces	patients	Male	Female	years	treatment methods	status	job allocation)

^(*) Each disease shall be monitored in a separate page.

Form 7:

OCCUPATIONAL DISEASE MONITORING

Dat Occupati e onal (*) diseases		Number of employees taking health examinatio		Number of employees who are diagnosed with occupation al diseases		Number of employees whose occupation al diseases are assessed		Occupational disease assessment results					nent
	()		Fem		Fem ale	Tot al	Fem	<	5%	5	<31%	>=	31%
		Tot al	ale	Tot al			ale	Tot al	Fem ale	Tot al	Fem ale	Tot al	Fem ale

Tot al							

^(*) Date on which occupational disease is detected shall be specified.

Form 8:

LIST OF EMPLOYEES SUFFERING OCCUPATIONAL DISEASES

N o.	Nam e of patie nts	A ge M ale	ge, nder Fem ale	Occupa tion becaus e of which the occupat ional is caught	Experi ence years	Date of detection of occupational disease s	Name of occupat ional disease	Medic al treat ment meth ods	Percen tage of loss of work capacit y	Curren t occup ation	Rema rks (for job allocat ion)
1											
2											
	Tota I										

ANNEX 4

(Issued together with the Circular No.19/2016/TT-BYT dated June 30, 2016 by the Minister of Health)

REGULATION ON FIRST AID KITS IN WORKPLACES

1. General provisions

- The quantity of first aid kits is up to the number of employees as specified in section 2.
- Each floor or mobile team shall be provided with a first aid kit.
- Every first aid kits shall contain all necessary items thereof under section3. Do not use first aid kits for other purposes.
- The quantity of first aid kits and items thereof shall be regularly checked.

2. Quantity of first at kits in workplaces

No.	Number of employees	Quantity and type of first aid kits
1	<<	At least 01, class A
2	26- 50	At least 01, class B

3 !	51- 150	At least 01. class C

*Notes: 01 class-B first aid kit equals to 02 class - A first aid kit, and 01 class-C first aid kit equals to 02 class-B first aid kit.

3. Items included in a first aid kit

No.	Items	Class-A	Class-B	Class-C
1	Adhesive tape roll	02	02	04
2	Adhesive tape roll 5 x 200 cm	02	04	06
3	Adhesive tape roll 10 x 200 cm	02	04	06
4	Adhesive tape roll 15 x 200 cm	01	02	04
5	Triangular bandage	04	04	06
6	Elastic bandage	04	04	06
7	Absorbent gauze (10 pads/pack)	01	02	04
8	Absorbent cotton (pack)	05	07	10
9	Esmarch bandage 6 x 100 cm	02	02	04
10	Esmarch bandage 4 x 100 cm	02	02	04
11	Bandage scissors	01	01	01
12	Medical pincer, straight, size 16 - 18 cm	02	02	02
13	Medical pincer, bent, size 16 18 cm	02	02	02
14	Medical gloves (pairs)	05	10	20
15	Proper surgical masks	01	01	02
16	Saline NaCl 9 ‰ (500ml bottle)	01	03	06
17	Antiseptic (bottle)			
	- Surgical spirit 70°	01	01	02
	- Betadine	01	01	02
18	Safety pins (all size)	10	20	30
19	Waterproof nylon pads	02	04	06
20	First aid treatment regimen	01	01	01
21	Safety goggles	02	04	06
22	List of items in the first aid kit	01	01	01
23	Neck Splints (unit)	01	01	02
24	Arm splints (pairs)	01	01	01
25	Forearm splints (pairs)	01	01	01
26	Thigh splints (pairs)	01	01	02
27	Shin splints (pairs)	01	01	02

^{(*) *}Notes: items No.24 to 27 shall be stored in the same place where first aid kits are stored.

ANNEX 5

(Issued together with the Circular No.19/2016/TT-BYT dated June 30, 2016 by the Minister of Health)

LIST OF MEDICAL ITEMS IN FIRST AID AREA

- 1. First aid kits
- 2. Handwash sinks with fresh water
- 3. Paper towels
- 4. Nylon aprons
- 5. Filing cabinets

- 6. Flashlights
- 7. Clean cloths
- 8. Thermometers
- 9. Beds, pillows, blankets
- 10. Hard stretchers
- 11. Handwash and/or soap

Hazardous and non-hazardous waste containers

- 13. Bedpans
- 14. Chairs
- 15. Cabinets used for storage of medical equipment, first aid and emergency facilities...

ANNEX 6

(Issued together with the Circular No.19/2016/TT-BYT dated June 30, 2016 by the Minister of Health)

FIRST AID TRAINING IN WORKPLACES

The first training

Duration of training

- For workers: 4 hours; For emergency response team: 16 hours (02 days).
- 1. Principles on on-the-spot first aid and emergency
- 2. Wound dressing (principles of dressing and items used for dressing)
- 3. Temporary hemostasis (hemostasis principles and methods)
- 4. Temporary fixation of fractures (principles and methods of fixation)
- 5. Cardiopulmonary resuscitation (signs and symptoms of respiratory arrest, instructions on respiratory support and cardiopulmonary resuscitation)
- 6. Burn remedy treatment (causes and serious of burn, on-site treatment)
- 7. Patient transport with and without stretchers
- 8. Emergency cases:
- Electrocution
- Drowning
- Intoxication
- 9. Usage of first aid kits
- 10. Practice

II Annual training

The training content is the same as that in section 1. Duration:

- For workers: 2 hours;
- For emergency response team: 8 hours (01 days).

ANNEX 8

(Issued together with the Circular No.19/2016/TT-BYT dated June 30, 2016 by the Minister of Health)

[/	Name of reporting entit	y]				
I	No:/BC			[Loca	tion and date]	
	No:					
	ON OCCUPATION	NL HEALTHCAR	RE BY [NAME OF F	REPORTING ENTITY		
		[Month/y	year]			
(The						
I. Infor	rmation					
1. Bus	iness name:					
2. Affili	iated to Province	• 🗆	regulatory auth	ority □		
3. Add	ress:					
Tel:						
Email:		Fa	x:			
4. Maiı	n products, services:					
5. Nun	nber of employees:					
5.1. To	otal	including	female			
5.2. Nu	umber of employee direc	ctly participating in	production: Includ	ing	female	
		ing on heavy, dan	gerous and hazard	ous work activities:	including	
6. Is th	e occupational health a	nd safety record m	nade in accordance	with Decree No.39/20	016/ND-CP:	
	Yes □		No □			
7. Hea	Ithcare team					
7.1. he	ealthcare officer(s):	Yes □	No □			
If yes,	please specify healthca	re staff's informati	on			
No.	Full name	Qualifications	Contact number			
1						
2						
3						
7.2. He	ealth stations/medical ro	oms/clinics/hospit	als Yes 🗆	No □		
If yes,	please specify forms of	organization:				
7.3. Er	nter into agreements wit	h health service pi	roviders	Yes □	No □	
If yes,	please specify:					
- Name	e of service provider:					
	ess:					
						
- Provi	ded services:					
- Durat						
8. Eme	ergency response teams	in the workplace	(for business estab	lishments)		

Num	ber	of emergency respons	se team	n membei	rs					
Inclu	ding	g: fem prevention and contro	ale. Ins	pection o	of occupa	tional healt	h and safet	y, and o	occupa	ational
No		Date of inspection		ecting au			of inspecti			Remarks
1	•	Date of mapeetion	ШЭР	coming au	unonty	Осорс	or mapeen	011		Ciliano
2										
3										
II. W	ork	ing conditions and n	umber	of worke	ers conta	acting with	hazards			
No.		Monitored characteris			amples	Unsatis	sfactory			employees
110.				, otal o	ampioo	sam	ples	Total		Female
1	Te	emperature						10	tui .	Temale
2		umidity								
3		ind speed								
4		nermal radiation								
5	Lig	ght								
6	Dι	ıst		silicon	Other	silicon	Other			
	- 7	otal dust								
	- F	Respirable dust								
	- (Other								
7	No	oise								
8	Vi	bration								
9	No	oxious gases								
10	Ra	adiation								
11	ele	ectromagnetic field								
12	Ha	azards								
13		sessment of physiology ychology and ergrono								
		yonology ama orgrana								
14	Ot	her								

Total

III Days off work due to sickness, occupational accidents and occupational diseases

Da	ate		Sickr	ness		С	ccupa accid	ationa ents	l	occupational diseases					То	tal	
Q ua rte r	[M on th]	Nu mb er of em ploy ees off	Pe rc en t	Nu m be r of da ys off wo rk	Pe rc en t												
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(1 0)	(1 1)	(1 2)	(13)	(1 4)	(1 5)	(1 6)
To tal																	

Notes:

- (2) and (14): a percentage (%) of the total employees
- (6): a percentage (%) of the total employees directly participating in production
- (10): a percentage of the total employees contacting with hazards.
- (4), (8), (12), 16): average number of days off work (total days off work / total employees off)

IV. Occupational diseases under the insurance coverage

1. Statistics on occupational diseases

N o.	Name of occupati onal diseases	emp wh occu al di is de by h exan	nber of loyees nose pation sease tected nealth ninatio	Number of employees diagnosed whose occupation al diseases all disease all disease are employees employees Occupationa occupation all disease is assessed							I disease assessment results				
		Tot	Fem		Form		-	<	5%	5 -	30%	>=	31%		
		Tot al	ale	Tot al	Fem ale	IOI		Tot al	Fem ale	Tot al	Fem ale	Tot al	Fem ale		
1															
2															
3															
	Total														

2. List of employees suffering occupational diseases

No	Name of patien ts	Mal e	Age Fema le	Occupation because of which occupational disease is caught	Experien ce years	Date of detection of occupatio nal disease	Name of occupatio nal disease	Percenta ge of loss of work capacity	Current occupati on
1									
2									
3									

V F	mnlovee	s' hoa	lth and	occup	ational ac	cidants						
No.			disease	•	First qu		Seco quar		Third q	uarter	Fourth	quarter
Com	mon dise	eases:										
1	pulmon	ary tul	perculos	sis								
2	Lung ca	ancer										
3	Sinusiti nasoph		ute tis , crou	up								
4	Chronic nasopl		sitis, _l itis , ary	ngitis								
5	Acute b	oronchi	itis									
6	Chronic	brond	chitis									
7	Pneum	onia										
8	bronch bronch allergie	iectasi										
9	Diarrhe	a, gas	tritis									
10	Endocr	ine										
11	Mental	diseas	ses									
12	disease	es and	us syste periphe em disor	ral								
13	Eye dis	eases										
14	Ear dis	eases										
15	Heart d	lisease)									
16	Stomac disease		duoden	um								
17	Liver di		and bili	ary								
18	Kidney disease		ses, urai	ny								
19	Gynaed	cology										
20		emplo	number yees wh									
21	Skin dis	seases	3									
22	Osteoa disease		and m	uscle								
23	Malaria	l										
24	Other (specify	/)									
	-											
		To	otal									
II. O	ccupation	nal dise	eases									
	occupa	tional	disease	s								
I	II. Occup	ationa	l accide	nts	Injured	dead	Injured	dead	Injured	dead	Injured	dead
	Occupa	ational	acciden	ıts								

	Total	1							
The statistics herein is made according to the health examination results of employees who voluntarily take health checkups themselves or periodic health examination or early detection of occupational diseases in the workplace.									
VI. E	mployee health a	assessment							
Number of employees taking periodic health examination		Total	Class I	Class II	Class	III C	lass IV	Class V	
Male									
Percent %									
Female									
Percent %									
Total									
Perce	ent %								
VII. T	raining								
No.	Tra	Training contents			Number of employees provided training				
INO.	IIa	aining contents		Т		Female			
1	Emergency first aid treatment.								
2	Occupational safety								
3	First aid								
4	Others								
(Specify)									
VIII. Funding for occupational health and safety									
No.				Amour	Remarks				
1	Periodic health examination								
2	Examination for detection of occupational diseases								
3	Occupational disease periodic examination								
4	Occupational health and safety training								
5	Emergency first aid training								
6	Workplace monitoring								
7	Compensation for occupational accidents								
8	Occupational disease compensation								
9	Expenses for common disease treatment at the workplace								
10	Other relevant expenses								
Total									

[Heads of the reporting entity] (Signature, full name and seal)

Prepared by (Full name and position)